

"WE INTEND TO BURY NO ONE AND WE DO NOT INTEND TO BE BURIED."

Lyndon B. Johnson

СВОБОДА UKRAINIAN DAILY The Ukrainian Weekly Section

Address: The Ukrainian Weekly 81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

'Zarevo' Holds 8th Biennial Congress in New York

NEW YORK, N.Y. — Bohdan Rymarenko was elected president of the "Zarevo" Student Society's Executive Committee at the organization's eighth biennial congress held here over the weekend of November 27th and 28th.

Opening the congress on Saturday was Mr. Michael Heretz, outgoing president, who welcomed the assembled guests and delegates. Conducting the business sessions was a presidium with Marko Tsarynyk as chairman, and Maria Hodowanec and Raya Kels, secretaries.

Problems of Higher Education Discussed at TUSM Conference

CLEVELAND, O. — A conference devoted in part to the problems of higher education was sponsored here by the executive board of the Ukrainian Student Association of Michigan (TUSM) over the long Thanksgiving weekend, November 26th through November 28th.

Veterans Meet, Outline Plans For Carnival, Convention

PHILADELPHIA, Pa. — The third meeting of the Ukrainian American Veterans National Executive Board was held on Saturday, November 20, 1965 at the home of SUMA in Philadelphia, Pa.

POPE PAUL VI CLOSES ECUMENICAL COUNCIL IN ROME

ROME, Italy. — The historic Ecumenical Council of the Catholic Church came to a close on Wednesday, December 8, as Pope Paul VI promulgated the four final declarations adopted at this year's session and then bid farewell to the 2,400 prelates taking part in this great assembly.

Bishop Alexander Consecrated At Ceremony in Chicago



Representatives of the Chicago Deanery of the Ukrainian Orthodox Church in the U.S.A. are shown above presenting a formal invitation to Mayor Richard J. Daley for the consecration banquet in honor of Bishop Alexander.

CHICAGO, Ill. — Hundreds of faithful of the Ukrainian Orthodox Church in the U.S.A. witnessed the impressive consecration ceremony of Bishop Alexander Novitsky at St. Vladimir's Cathedral here on Sunday, November 21.

Los Angeles Ukrainians To Honor Late Metropolitan

LOS ANGELES, Calif. — A local committee of Ukrainian Americans, asking canonization for Metropolitan Andrew Sheptytsky, will commemorate the 100th birth anniversary of the late prelate at a concert December 12 in the Ukrainian Culture Center here.

CHICAGO READIES FOR UNA CONVENTION IN MAY

CHICAGO, Ill. — Initial plans for the 26th Convention of the Ukrainian National Association were set in motion here last week as the organization's leadership met in a three-day conference at the Sherman House, the luxurious hotel which will be the site of the assembly in May, 1966.

New York Community to Mark Metropolitan Sheptytsky's Birth Anniversary

NEW YORK, N.Y. — The Ukrainian community of greater New York will observe the 100th birth anniversary of the late Metropolitan Andrew Sheptytsky with religious ceremonies and a solemn concert here on Sunday, December 12.

Chicago UNA Branch Contributes \$1,554 to University Chair Fund

CHICAGO, Ill. — By virtue of its generous gift of \$1,554, the Ukrainian National Association Branch 131, named in honor of the late Metropolitan Andrew Sheptytsky, is the first Ukrainian fraternal benefit group to become a patron of the first permanent university professorship (chair) in Ukrainian history, literature or culture to be established at a prominent American university.

CHOPYK REPORTS ON GERMAN TRIP

BUFFALO, N.Y. — Self-determination and union with West Germany is the cry to the free world of the 17 million Germans who live in the Soviet-occupied zone of Germany, said Walter V. Chopyk at a meeting of the United Anti-Communist Committee of Western New York held here on Friday, November 26, at the Statler Hilton Hotel.

N.Y. UNA DISTRICT COMMITTEE DISCUSSES CAMPAIGN WINDUP

NEW YORK, N.Y. (M.D.) — This year's final meeting of the New York District Committee of the Ukrainian National Association was held on November 26th in the Ukrainian National Home, with 22 branches of the District's 37, represented. John O. Flis, chairman, opened the meeting and gave his report on the Committee's activities.

J. Panchuk's Book on Shevchenko Published by "Svoboda" Press



John Panchuk, front row first from right, and Mrs. Panchuk, seated first from left, shown here with editors of "Svoboda" and "The Ukrainian Weekly."

JERSEY CITY, N.J. — The vast collection of works on the poetry of Taras Shevchenko, Ukraine's poet-laureate, has been enriched by yet another fine book, entitled "Shevchenko's Testament, Annotated Commentaries" by John Panchuk.

and noted that dividends on UNA policies will be increased in the coming year. Among other matters, he also informed the meeting about changes to be made in the UNA by-laws, about moving the UNA offices to a better location and preparations being made for the 1966 UNA convention.

Branch representatives reported on the progress of their membership drives and promised to continue their efforts in the final weeks of this year's campaign and thus improve the standing of the New York Committee. At the conclusion of the reports, a discussion took place in which the following participated: Messrs. S. Kowalchuk, I. Wasylyszyn, M. Shpytko, A. Kopystansky, I. Pryhoda, P. Harasym and Dr. A. Sokolyszyn.

Present at the meeting were Mrs. Maria Demidchuk, UNA Supreme Advisor from New York, and a guest from Boston, Mass. — Miss Ann Chopek, also a UNA Supreme Advisor, who greeted the representatives on behalf of her District. Dr. Roman Holiat served as secretary during the meeting.



FOUNDED 1985

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Subscription Rates for The UKRAINIAN WEEKLY \$3.50 per year U.N.A. Members \$2.50 per year

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 - authorized July 31, 1918.

THE UKRAINIAN WEEKLY Jersey City, N.J. 07303

Guest Editorial

A Tired American Speaks Out

(The following editorial by Allan McIntosh appeared recently in the "Rock County Herald," Luverne, Minnesota. Reprinted by scores of other newspapers across the nation, the article expresses candidly the feelings of the vast majority of Americans on current events and conditions. — Ed.)

I am a tired American. I am tired of being called the ugly American. I'm tired of having the world panhandlers use my country as a whipping boy 365 days a year.

I am a tired American—weary of having American embassies and information centers stoned, burned, and sacked by mobs operating under orders from dictators who preach peace and breed conflict.

I am a tired American—weary of being lectured by Gen. de Gaulle (who never won a battle) who poses as a second Jehovah in righteousness and wisdom.

I am a tired American—weary of Nasser and all the other blood-sucking leeches who bleed Uncle Sam white and kick him on the shins and yank his beard if the flow falters.

I am a tired American—weary of the beatniks who say they should have the right to determine what laws of the land they are willing to obey.

I am a tired American—fed up with the mobs of scabby faced, long-haired youths and short-haired girls who claim they represent the "new wave" of America and who sneer at the old-fashioned virtues of honesty, integrity, and morality on which America grew to greatness.

I am a tired American—weary unto death of having my tax dollars go to dictators who play both sides against the middle with threats of what will happen if we cut off the golden stream of dollars.

I am a tired American—who is tired of supporting families who haven't known any other source of income other than Government relief checks for three generations.

I am a tired American—who is getting madder by the minute at the filth peddlers who have launched Americans in an obscenity race—who try to foist on us the belief that filth is an integral part of culture—in the arts, the movies, literature, the stage.

I am a tired American—weary of the bearded bums who tramp the picket lines and the sit-ins—who prefer Chinese Communism to capitalism—who see no evil in Castro, but sneer at President Johnson as a threat to peace.

I am a tired American—who has lost all patience with that civil rights group which is showing propaganda movies on college campuses from coast to coast. Movies denouncing the United States. Movies made in Communist China.

I am a tired American—who is angered by the self-righteous breast-beater critics in America, at home and abroad, who set impossible yardsticks for the United States but never apply the same standards to the French, the British, the Russians, the Chinese.

I am a tired American—sickened by the slackjawed bigots who wrap themselves in bedsheets in the dead of night and roam the countryside looking for innocent victims.

I am a tired American who dislikes clergymen who have made a career out of integration causes, yet send their children to private schools.

I am a tired American who resents those who try to peddle the belief in schools and colleges that capitalism is a dirty word and that free enterprise and private initiative are only synonyms for greed.

They say they hate capitalism, but they are always right at the head of the line demanding their share of the American way of life.

I am a tired American—real tired of those who are trying to sell me the belief that America is not the greatest Nation in all the world—a generous-hearted Nation—a Nation dedicated to the policy of trying to help the "have nots" achieve some of the good things that our system of free enterprise brought about.

I am an American who gets a lump in his throat when he hears the "Star-Spangled Banner" and who holds back tears when he hears those chilling high notes of the brassy trumpets when Old Glory reaches the top of the flagpole.

I am a tired American who thanks a merciful Lord that he was so lucky to be born an American citizen—a Nation under God, truly with mercy and justice for all.

THE FRENCH ELECTIONS

By CLARENCE A. MANNING

Sunday, December 5, 1965 in the election of a president for the next term of seven years, the French people administered a sharp rebuff to General Charles DeGaulle in that they gave him only some 44% of their votes and thus deprived him of that complete majority which he needed under his own election law. In this case, DeGaulle and Francois Mitterand, who had the backing of the Left including the Communists, will be pitted against each other in a runoff election within the next two weeks.

DeGaulle Surprised

The most surprised person in France must have been DeGaulle, for it apparently hardly crossed his mind that the French people for whom he had been speaking more and more definitely were not entirely in harmony with the ideas that he had been expressing. Sad to say, there were many observers who were becoming very critical of the path along which DeGaulle had been moving and it is very possible that it was DeGaulle himself even more than the politicians opposed to him who had decided his fate.

It may seem strange but General DeGaulle has apparently never competed in an election in which his own position was at stake. Since he came into power there have been several referendums on his ideas but he himself succeeded in remaining above the struggle until the past month or even weeks. That has been both DeGaulle's strength and weakness.

His hold on the French people has been something else, something of a revival of the past, and throughout the years when he has been in the limelight or in the shadow ever since his appearance after the fall of France, DeGaulle seems to have moved in a world apart, actuated by motives which the French people never understood but accepted, if only they would bring back to France that position which she held for so many centuries. DeGaulle promised it and, to some degree, achieved that purpose almost as miraculously as Joan of Arc overcame the English position in France to take the king to Orleans for his coronation. But Joan did not know then that her work was done and her mission fulfilled, and she continued until she was burned at the stake as a witch, even though she was later vindicated and made a saint.

Competent Leader

In 1940 after the fall of France, DeGaulle, then in his forties but already known as a competent military leader and highly regarded in military circles, appeared in London to organize the Free French. He found a welcome but not one that he regarded as worthy of the man who was carrying the fate of France. He agitated, quarreled with Churchill and Roosevelt until Churchill is said to have re-

marked that the hardest cross that he had to bear was the Cross of Lorraine which DeGaulle had adopted as the Free French slogan. Despite all difficulties he was allowed to liberate Paris and for a moment he became almost the ruler of France. He could not and would not serve and play the political game of the Fourth Republic. He preferred to wait until that comedy was played out and he lived in retirement but somehow he never passed from public view. Then after the loss of Indo-China and with the revolt in Algeria, the Fourth Republic called DeGaulle on his own terms.

In a few years he had re-organized France, he had set up Algeria and the other French African colonies as independent nations and he had drawn up a new Constitution for France in which the President had even more power than he does in the United States. There was no question whether this Constitution was democratic or something unique. But DeGaulle made it work. How much that Constitution depends upon DeGaulle's personality and how much on the wisdom of its provisions no one can say. In any case, at the conclusion of his first term in office DeGaulle, now seventy two years old, told the French people in almost so many words that the Fifth Republic needed him to administer it or it would sink into the chaos of the Fourth Republic. It seems to have been that speech which seriously started to turn the campaign from a formal vote of confidence into that political campaign which he had sought to avoid. Added to this was the distrust in many quarters at his views of the new Europe, his rejection of Britain from the Common Market, his recognition of Red China and his apparent conviction that, all the Asian parts of the Soviet Union would fall to China, while the European part would acknowledge French cultural and political superiority. He had made peace with Germany and he could not understand why Chancellor Erhard preferred to keep close ties with the United States even when he was willing to be friends with France. DeGaulle distrusted the American role in NATO and everywhere else; he wanted the Americans out of Europe and at the same time to be sure they would return in case of need.

Future Uncertain

It seems to be almost a rule in modern times that if a government shaped by the influence of one or more strongmen can survive the removal of those men substantially unchanged, it bids fair to continue. It was a blessing for the United States that George Washington refused a third term. He was still relatively young and strong but everything in his career shows that if the new Constitution had not worked,

Immigrant Archives Receives Numerous Gift Collections

MINNEAPOLIS, Minn.—Gifts to the Immigrant Archives of the University of Minnesota cover a broad range of ethnic materials, Mrs. Mary Molek, curator, announced recently.

Since July, 53 gift subscriptions to foreign-language periodicals bring the total currently being received to 101. Of the new publications, six are Hungarian, five Lithuanian, six Polish, five Ukrainian, six Russian, two Greek, three Slovak, four Italian, two Czech, three Armenian, two Croatian, one Rumanian, four Serbian, one Latvian, one Estonian and one Finnish.

UNA Contributes

The Ukrainian section of the Archives, begun with Professor Alexander Granovsky's gift of his immense library last spring, has received a substantial shipment of yearbooks, convention minutes, program and anniversary pamphlets, and Ukrainian periodicals from the Ukrainian National Association in Jersey City.

Archbishop Matyslav Skrypnyk, of Bound Brook, N.J., he would have led a movement to correct it. It was not necessary, though there were stormy days ahead. It would have been far better for Czechoslovakia, had Thomas G. Masaryk rejected at some time the position of active President and allowed the Czechoslovak Constitution to dominate the selection of a new man. Yet he interfered almost on his death bed to force the election of Edouard Benes, a move that was the first step in the European tragedy. It would have been far better for DeGaulle to see how his Constitution worked, when he was on the sidelines. Now the future is uncertain.

By the time this article appears, it will probably be clear whether DeGaulle will participate in the runoff election. If he does, he will certainly win, but he will not exercise that almost religious support that he has won even from men who roundly differed with him. There is a new political climate and he will have to face it. If he declines, at his age he can hardly hope, as he did almost twenty years ago, that he can wait until a new crisis will force France once more to turn to him as her savior.

President DeGaulle has had an unprecedented career. It is sincerely to be hoped that he can extricate himself with honor and dignity from his most recent predicament and continue to fulfill his ideals while gradually toning down on the unfortunate statements which have aroused doubts and suspicions in some part of the French people. His vision of Europe, of France and of himself have lately become muddled, and we can only hope that he will succeed in clearing them up and continuing to be the outstanding Frenchman that he has always been.

President DeGaulle has had an unprecedented career. It is sincerely to be hoped that he can extricate himself with honor and dignity from his most recent predicament and continue to fulfill his ideals while gradually toning down on the unfortunate statements which have aroused doubts and suspicions in some part of the French people. His vision of Europe, of France and of himself have lately become muddled, and we can only hope that he will succeed in clearing them up and continuing to be the outstanding Frenchman that he has always been.

Have an opinion to express? Write to "The Ukrainian Weekly." Give your name and address. We will withhold them upon request.

UNA MEMBERSHIP BY MAIL

By THEODORE LUTWINIAK

There are many people who have gotten into the habit of using the mails for almost all purposes. Not only is it convenient, but it nicely solves a number of nuisances such as running around paying bills, answering the rings of door-to-door collectors, making telephone calls that are not answered, and so forth. Almost all business establishments recognize the importance of catering to the mail users and maintain mailing departments which, in most cases, rapidly increase in size. The mail order business is so large in scope that quite a number of companies have reached the point where the entire business is done by mail. The average American man and woman likes convenience and he and she can get it for a five-cent stamp.

The Ukrainian National Association operates by mail. The Main Office maintains contact with its 500 branches by mail. "Svoboda," "The Ukrainian Weekly" and "The Rainbow" are circulated by mail. Many of the branches conduct some business by mail. The UNA is striving to make things as convenient as possible for all concerned by designing its forms for mailing by the branch secretaries; its postal card size "dues notice" is an example. The secretaries indicated that their mailing lists are growing and the UNA, itself, has noted an increase in mail addressed directly to the Main Office by individual members seeking information or services.

The popular UNA Facts booklet is in a convenient mailing size many branch secretaries and organizers have been mailing copies to their prospective members. The UNA also prepares form letters addressed to holders of suspended certificates, urging reinstatement, for easy mailing by the secretaries; there are also form letters to holders of paid-up and matured certificates, urging that new insurance be taken out; form letters are also issued for members requesting cash surrender, urging reconsideration. The secretaries have

found all this very convenient and helpful and the members appreciate the interest shown by the Main Office in their insurance problems.

Some commercial companies have been advertising insurance policies by mail, no examination required, no agents, on a direct customer-company basis. The UNA has this set-up, too. Here's how it works: the prospective member writes to the Main Office and asks for a Facts booklet, which contains complete information about the organization and describes and gives the rates for all forms of insurance. The prospective member decides what kind of insurance he wants and in what amount and then asks the UNA for the proper application, if he does not already have one. The applicant completes the application and returns it to the UNA; if there is a doctor's bill that, too, should be sent to the UNA. In his application it should be indicated what branch the applicant desires to join. The UNA does the rest and in due time the new member will receive his certificate, membership pin or button, payment receipt book, and first dues notice. That's all there is to it.

Where the UNA is concerned it is the member who is important. If the reader is a member who likes the convenience afforded by using the mails, he should make the proper arrangements with his branch secretary; dues may be paid by mail to the secretary on any basis desired—monthly, quarterly, semi-annually or annually. If the reader is not a member and is interested in membership by mail, well, the first step is to write to the Main Office and ask for the Facts booklet.

The UNA invites readers to ask questions. The address is P.O. Box 76, Jersey City, N.J. 07303. Please mention our column. Ask for the new pamphlets about Accidental Death and Dismemberment insurance, and Five-Year and Ten-Year Term insurance, available at low rates.

Gen. Gruenther Elected to Radio Liberty Board of Trustees

NEW YORK, N.Y.—General Alfred M. Gruenther, former Supreme Commander of Allied Forces in Europe, has joined the Board of Trustees of the Radio Liberty Committee. Howland H. Sargeant, president of the private organization, announced last week.

The retired general, who is active as a director of various U.S. corporations, was elected at the Committee's annual trustees' meeting, held Friday, November 18.

A privately sponsored partnership of eminent Americans and emigres from the Soviet Union, the Radio Liberty Committee is the parent organization of the worldwide network that beams short-wave broadcasts to the USSR. Former Presidents Harry S. Truman and Dwight D. Eisenhower serve as honorary chairmen of Radio Liberty, as did Herbert Hoover before his death last year.

"We are fortunate in having been able to add General Gruenther to our Board of Trustees," Mr. Sargeant said in announcing the election.

ahead and marry her, and may God bless you both. You have my best wishes. And as for me, tell her to forget me..." Volodymyr rose and gripped Mykola by the arms. His eyes were glistening when he sat down again. Mykola, the lively one, wept unashamedly. Nobody spoke after that. We were all too moved to listen to any more stories. Drink down the tea, we bade each other good-night and a Merry Christmas, and left.

Trudging home through the snow, which was still falling, I felt rather depressed, and yet I could not help but feel happy that chivalry and honor still prevail in this world of ours. End.

"His broad experience of international problems, acquired through years of distinguished public service, makes him uniquely qualified to render guidance to the Radio Liberty Committee. We look forward to hearing the general's voice in our councils."

Prior to his appointment as Supreme Allied Commander in 1953, General Gruenther served as chief of staff of SHAPE, deputy chief of staff for plans and operations and director of the Joint Staff in Washington. Following his retirement from the Army in 1956, General Gruenther accepted the presidency of the American Red Cross. He now serves as a director of Pan American Airways, the New York Life Insurance Company, Rexall Drug and Chemical Company and the Federated Department Stores.

AUSTRIAN JOURNALIST DEDICATES ARTICLE TO PROMINENT UKRAINIANS

VIENNA, Austria.—Hans Wenger, a leading Austrian journalist, dedicated a special article to three prominent Ukrainians on the occasion of Vienna University's 200th anniversary.

Entitled "Es Waren Der Dichter Drei," the article contains biographies of Ivan Franko, Panтелейmon Kulish and Ivan Puluy. All three of them were at one time or another closely associated with this major center of culture and scholarship. Both Franko and Puluy studied at the University of Vienna, while Kulish lived in the Austrian capital.

The article also contains information about the writers' work and their contribution to the history and literature of Ukraine. The author notes that memorial plaques have been affixed to the buildings where the three Ukrainians lived.

LOVE AND CHIVALRY

By YURA SHKRUNELIYA

Translated by Stephen Shumeyko

(Yura Shkrumeliya, noted Ukrainian poet, writer and journalist who was sentenced to ten years imprisonment by the Soviets and later released, died recently in Lviv, Ukraine, at the age of 70.)

The Holy Supper went off very pleasantly. My Slavtsia's cheeks were red as roses. We both had considerable difficulty in repressing our excitement while waiting for a suitable moment to break the news to her parents. I felt as if the very ground had dropped out from under me. My Slavtsia was pale as a ghost. Her parents looked as if they were about to faint. But I did not utter a word. Just a "good night" and I was out of the house.

"Mykola, don't waste a moment! The enemy has broken through our lines! Our forces are in full retreat. They are nearing the village right now! There is no time to lose! Come!" "Why is everything so quiet if there was an attack?" I asked Roman who was riding at my side.

my self-control. Jumping off the horse I drew my revolver and said: "Agreed, brother! Get ready! Five steps!" Roman took his position five paces away from me and drew his gun.

And in the early morning, when the fighting was over, I stood by a sleigh which contained the body of Roman. He was killed in the battle. My friend died a hero's death.

nor she are married, you know..." "Do you know her?" Mykola asked in amazement. Volodymyr nodded his head. A gleam of happiness appeared in Mykola's eyes, but disappeared just as swiftly.

Why be on the outside? Join the Ukrainian National Ass'n and read "The Ukrainian Weekly"

Airborne Division Veterans Honor Gen. McAuliffe



Standing, left to right: Stephen Bykowski, Gen. Weyhenmeyer, Walter Klawnsnik, Gen. McAuliffe, Jay Karp, John O. Flis.

LYNDHURST, N.J. — More than 400 veterans of the 101st Airborne Division, some traveling hundreds of miles just to get here, attended a banquet and ball here on Saturday, December 4, commemorating the 21st anniversary of the "Siege of Bastogne" and honoring their former Commanding Officer and comrade-in-arms.

General Anthony C. McAuliffe, famous Commander of the no less famed 101st Airborne Division, was the guest speaker. The four-star General was with his men in the Battle of the Bulge, when the German army completely surrounded the American Forces in Bastogne and demanded an unconditional surrender.

General McAuliffe's one-word reply was simply "Nuts", as he continued fighting one of the fiercest battles of World War II, which gained world-wide renown for his division. The General reminisced about his experiences with the 101st Airborne in World War II, and paid his respects to the "Gold Star Mothers."

Representing Gov. Richard J. Hughes was Maj. Gen. James C. Weyhenmeyer, who presented Gen. McAuliffe with a citation from the people and the State of New Jersey in recognition of his heroic deeds.

The chairman and master of ceremonies was Stephen

Bykowski, a World War II veteran who served with the 101st. A member of UNA Branch 171, he is active in the Division Association.

Walter Klawnsnik, National Commander of the Ukrainian American Veterans, Atty. John O. Flis, a veteran of the "Bulge" and chairman of the New York UNA District Committee, and Jay Karp, also a veteran of the "Bulge", were among the prominent Ukrainians attending the banquet.

MANOR COLLEGE STUDENTS HEAR PANAMANIAN CONSUL

JENKINTOWN, Pa. — Giovanni Carucci, Consul General of Panama, spoke to the students and guests at Manor Junior College here on Tuesday, December 7. The lecture was sponsored by the Romance Language Club headed by Miss Elizabeth Sanchez.

Mr. Carucci spoke on "Relations Between Panama and the United States," describing the events and problems arising from the crisis in January of last year.

The next speaker to appear at Manor College will be Dr. Lawrence Stepelevitch, professor of philosophy at Villanova University, who will speak on "The Marxian Concept of Man." The lecture, scheduled for Tuesday, December 14, is open to the public. Admission is free.

Archbishop Slijpij was one of 27 prelates elevated to the rank of cardinal by Pope Paul VI last February. He was one of three new cardinals from communist-dominated countries named by the Supreme Pontiff. Cardinals Joseph Benes of Czechoslovakia and Franjo Senar of Yugoslavia were the others.

Cardinal Slijpij, who also has the official title of Archbishop-Major and Metropolitan of the Ukrainian Catholic Church in Western Ukraine, is the fourth Ukrainian prelate to be named to the College of Cardinals.

The impressive ceremony of installation took place in St. Peter's Basilica on February 22.

The book will trace the events leading to the nomination of Cardinal Slijpij at a secret consistory, the later announcements contained in special papal decrees and the actual ceremony at the Basilica.

Richly illustrated by photos of the memorable event, the book will also contain official documents and pronouncements by both the Pontiff and

Ukrainian Coed Studies Under New Program

DETROIT, Mich. — If you said Maria Lochyna, Arts Junior, is a University of Detroit student, you would be only partially correct, writes Helen McEntee in "Varsity News," the university's student newspaper.

During the past two years she has been involved in a cooperative education program with Marygrove College and the University of Detroit. This arrangement allows her to be a member of both campuses while simultaneously receiving her education.

At Marygrove, Miss Lochyna is engaged in musical studies. This will "aid her in her future plans of being a concert pianist," she explains. The full credit course includes music theory, harmony, orchestration, conducting and

and counterpoint (a creative composition course). Marygrove also offers a cooperative art program for interested students.

Maria began her piano career when she was nine years old. Since that time she has made a number of public appearances. She has performed at such places as Immaculate Conception High School, the Detroit Institute of Musical Art, and the Ukrainian Student Club of Wayne State University.

She performed recently at the Wayne State University ballroom honoring the "Day of Ukrainian Culture."

On the side, Miss Lochyna studies with the well-known Ukrainian concert pianist, Boris Maximovich. She has studied with him for the last five years.

The presentation took place on Wednesday, November 17, 1965 at the auditorium of the Ukrainian Free University at Laplacestrasse, in Munich.

Mr. Dushnyck, a graduate of the University of Louvain, Belgium, and Columbia University in New York City, obtained his Ph.D. degree on the basis an extensive English-language dissertation, entitled "Efforts Toward Russian-Ukrainian Understanding and Failures, March to November, 1917." Prof. Alexander Ohlby, one of the leading Ukrainian historians who was the principal reviewer of Mr. Dushnyck's doctoral work, rated it "as a very good dissertation." In addition, the work of Mr. Dushnyck was read and examined by other members of the faculty of philosophy of the Ukrainian Free

"Svoboda" Press to Publish Book On Cardinal Slijpij

JEFSEY CITY, N.J. — A book on the historic installation of Archbishop-Major Josyf Slijpij as Cardinal of the Catholic Church will be published by the "Svoboda" Press in the near future, it was announced here last week.

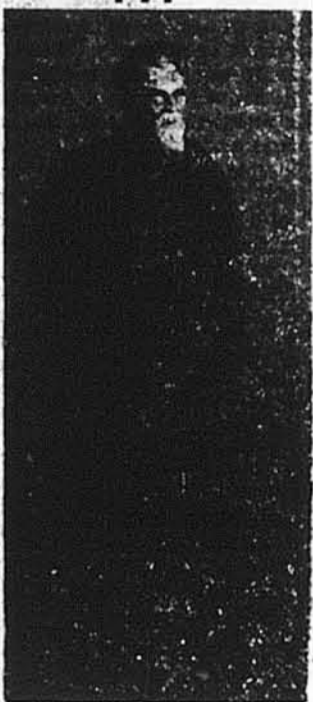
Archbishop Slijpij was one of 27 prelates elevated to the rank of cardinal by Pope Paul VI last February. He was one of three new cardinals from communist-dominated countries named by the Supreme Pontiff. Cardinals Joseph Benes of Czechoslovakia and Franjo Senar of Yugoslavia were the others.

Cardinal Slijpij, who also has the official title of Archbishop-Major and Metropolitan of the Ukrainian Catholic Church in Western Ukraine, is the fourth Ukrainian prelate to be named to the College of Cardinals.

The impressive ceremony of installation took place in St. Peter's Basilica on February 22.

The book will trace the events leading to the nomination of Cardinal Slijpij at a secret consistory, the later announcements contained in special papal decrees and the actual ceremony at the Basilica.

Richly illustrated by photos of the memorable event, the book will also contain official documents and pronouncements by both the Pontiff and



Life-size portrait of Josyf Cardinal Slijpij painted recently by Zynowij Onyshkevych, a prominent Ukrainian American artist.

the newly-elevated Cardinal on this historic occasion.

The proceeds from the sale of the book will go to the Cardinal Slijpij Fund created for the purpose of establishing a Ukrainian Catholic University in Rome.

UNA Branch Contributes...

(Concluded from p. 1)

filled to capacity with members and guests of the UNA Branch 131.

All banquet arrangements were in the hands of a special jubilee committee headed by Mr. M. Holowatyj. Mr. Stepan Golash was toastmaster. The jubilee dinner was preceded by a few entertainment numbers in which such well-known Ukrainian Canadian actors as "Selepko Lavochka" and "Solomon Hlek," both of Toronto, took part. Their numbers were interspersed with folk dances performed by young members of Chicago's SUMA branch under the supervision of Mr. Kosowsky, choreographic director.

Almost all Ukrainian American organizations of greater Chicago and the Home Offices of UNA and ODFU sent their greetings and congratulations on this occasion. The jubilee dinner commenced with a prayer led by Rev. Jaroslav Swyschuk, editor of the Ukrainian Catholic weekly "New Star" in Chicago. Several lucky persons won such prizes as "Ukraine: A Concise Encyclopaedia," "History of Ukrainian Civilization" and a portable TV set in a raffle following the banquet dinner.

The net proceeds from the raffle and banquet prepared by the members of the branch totalled \$1,554, which amount was donated to the Ukrainian Studies Chair Fund.

Donations Tax-Deductible

Patrons are individuals and organizations which have made a contribution of \$1,000 or more. Two additional categories of contributors are ordinary and endowed members of the Ukrainian Studies Chair Fund, Inc. (USCF) who have contributed \$100 and \$500, respectively. If ne-

Editor Receives Doctorate at Ukrainian Free University



Dr. Yuriy Paneyko, center, former rector of the UFU, presents the diploma of Doctor of Philosophy to Dr. Walter Dushnyck (first left), while Prof. Yuriy Boyko, Rector of the Ukrainian Free University, looks on.

Munich, Germany.—Walter Dushnyck of New York, editor of the English-language publications of the Ukrainian Congress Committee of America and former acting editor of "The Ukrainian Weekly," received a Doctor of Philosophy degree from the Ukrainian Free University in Munich, Germany.

The presentation took place on Wednesday, November 17, 1965 at the auditorium of the Ukrainian Free University at Laplacestrasse, in Munich.

Mr. Dushnyck, a graduate of the University of Louvain, Belgium, and Columbia University in New York City, obtained his Ph.D. degree on the basis an extensive English-language dissertation, entitled "Efforts Toward Russian-Ukrainian Understanding and Failures, March to November, 1917." Prof. Alexander Ohlby, one of the leading Ukrainian historians who was the principal reviewer of Mr. Dushnyck's doctoral work, rated it "as a very good dissertation." In addition, the work of Mr. Dushnyck was read and examined by other members of the faculty of philosophy of the Ukrainian Free

University. He was given the degree with a "magna cum laude" distinction.

Prof. Natalia Polonsky-Vasylenko, Dean of the Faculty of Philosophy, introduced the candidate and enumerated Mr. Dushnyck's previous academic achievements. Subsequently, Prof. Yuriy Boyko, Rector of the Ukrainian Free University, in a brief statement, said that Mr. Dushnyck had met all requirements set by the University and asked Prof. Yuriy Paneyko, former rector of the Ukrainian Free University, to confer the degree, which he did by reading in Latin a regulation outlining the meaning and significance of a degree of Doctor of Philosophy.

At the conclusion, Dr. Dushnyck thanked the Senate of the Ukrainian Free University, and outlined briefly the purpose of his doctoral dissertation. He also underscored the importance of the Ukrainian Free University not only for Ukrainian scholarship but for the freedom-loving people everywhere.

Dr. Dushnyck is currently on a research assignment in the Middle East and the countries of Western Europe.

High School Student Earning College Credit

GOAL CITY, Ill. — Eugene B. Smyk is a senior at Coal City High School but already he is earning college credit through correspondence at the University of Illinois.

Eugene, son of Dr. Roman and Lydia Smyk of Coal City, Ill., enrolled under the "early admissions" plan which allows talented high school seniors to take University work. Some pupils, who live within commuting distance, attend classes "live" on one of the campuses. Others, like Eu-

gene, turn to correspondence. He enrolled in Mathematics x-112 (college algebra). He brings to the project a record of straight "A" in three high school mathematics courses.

To take part in the "early admissions" program in correspondence at the University of Illinois, a high school senior must have triple approval — from his principal, from the University Admissions Office, and from the head of correspondence study, Prof. Donald W. Scotton.

Engagement Announced

GLENDALE, N. Y. — Mr. and Mrs. William Redosh of Glendale, N. Y., announced recently the engagement of their daughter Dianne Melanie to Stephen Edward Toman of Queens Village. Both are seniors at St. John's University, Hillerest, N. Y.

Miss Redosh, a member of Kappa Delta Pi honor society, is a former model and June Taylor dancer. She performed at the New York World's Fair and Carnegie Hall in conjunction with the "Ukrainian Day" programs under Vadim Sulima's direction. She is now student teaching in Valley Stream, Long Island.

Dianne and her family are members of UNA Branch 325.

Mr. Toman, a member of Phi Kappa Tau, is an account-



Dianne Melanie Redosh

ing major and presently employed by the Grolier Society. Wedding plans are scheduled for next summer.

Advertisements of Christmas Messages in "Svoboda" Now Being Accepted

The Managing Office of Svoboda announces hereby that Christmas Messages of our readers and organizations are now being accepted for the special Christmas issue of Svoboda, which will appear in an enlarged form.

The rates of advertisements are as follows:

1" x SC.	\$ 3.00
1" x 2 C.	5.00
2" x 2 C.	10.00
3" x 2 C.	15.00
4" x 2 C.	20.00
5" x 2 C.	25.00
6" x 2 C.	30.00
and so on	

Deadline for Christmas Messages Advertisements is:

December 18, 1965 according to the New Calendar;

January 1, 1966 according to the Old Calendar;

Send your text along with the check, according to the rates as specified above, to:

"SVOBODA", 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

SPORTS SCENE

BY OLEH ZWADIUK



Sitch Wins Eight Straight

Newark Ukrainian Sitch stretched its winning streak to eight league games last Sunday by beating the New Brunswick Hungarians, 4-0 in New Brunswick, and tied for first place in the American Soccer League with Philadelphia Nationals.

Nearly 400 spectators saw a repeat performance of a match played two weeks ago when Sitch outclassed the New Brunswick booters by the same score. As in the previous encounter, Ukrainians led 1-0 at halftime and then broke through for three more goals in the second period. The four easy points raised the total points they have to 16, without losing one.

Nats also have 16 points but they lost two games earlier in the season.

Looping Shot

Outplaying its opposition throughout the 90 minutes, Sitch was unable to score, however, until the 38th minute mark of the first half when winger Alex Chayka sent in a looping shot from the right side that went in under the crossbar.

The Ukrainian side picked up the scoring nine minutes into the second half when center forward Bill Nimerchynsky headed in a corner kick by Zemon Snylyk. Nimerchynsky towered over everybody as he came up to meet the ball and rifled it into the goal giving the Hungarian goaltender no chance at all.

Snylyk continued to be the brains behind all the scoring in the second half as he set up all of them. At 15 minutes of the final stanza his through pass to Walter Czychowycz gave that hard-shooting forward an excellent opportunity. Czychowycz, a player who does not let opportunities slide by, rifled a powerful shot from close range to raise the count to 3-0.

Savycky and Snylyk then collaborated to set up the same pass for left winger George Rada 7 minutes before the final whistle. Rada dribbled past the goalie and then just pushed the ball into the empty net.

Looping Shot

Outplaying its opposition throughout the 90 minutes, Sitch was unable to score, however, until the 38th minute mark of the first half when winger Alex Chayka sent in a looping shot from the right side that went in under the crossbar.

The Ukrainian side picked up the scoring nine minutes into the second half when center forward Bill Nimerchynsky headed in a corner kick by Zemon Snylyk. Nimerchynsky towered over everybody as he came up to meet the ball and rifled it into the goal giving the Hungarian goaltender no chance at all.

Snylyk continued to be the brains behind all the scoring in the second half as he set up all of them. At 15 minutes of the final stanza his through pass to Walter Czychowycz gave that hard-shooting forward an excellent opportunity. Czychowycz, a player who does not let opportunities slide by, rifled a powerful shot from close range to raise the count to 3-0.

Savycky and Snylyk then collaborated to set up the same pass for left winger George Rada 7 minutes before the final whistle. Rada dribbled past the goalie and then just pushed the ball into the empty net.

Favored To Take Title

This Sunday Sitch meets one of its most dangerous opponents, the Newark Portuguese, in a state semi-final for the National Challenge Cup. It will be the Ukrainians' second Cup match. They won the first by defeating Paterson Roma, 2-1, earlier in November.

Is the pressure of a winning streak beginning to tell on the team? According to an official of the club, the squad might be getting a little "overconfident," and it is a

problem now to keep "the spirit and the drive at its present level."

"We are definitely shooting for the league title" the spokesman confided, adding that "we are also going as far as possible in Cup competition."

Barring injuries or unpredictable mishaps, Sitch is definitely favored to take the ASL honors and has a good chance to advance far in National Challenge Cup play.

Outside right Peter Schaefer scored the first Ukrainian goal at the 40th minute of the match, when he took a rebound and sent the ball past goalie Edes with ease. David DeMaine raised the count to 2-0 at 25 minutes of the final stanza when he lofted the ball over the outcoming Edes.

Hungary successfully used the technique of pulling up its defensive players exposing New York Ukrainians to the offside call. It worked well until DeMaine came rushing in the final period. Thinking that referee Peters would whistle the expected offside, Hungarian defense just stood and watched. The whistle never came and the goal counted.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

Barring injuries or unpredictable mishaps, Sitch is definitely favored to take the ASL honors and has a good chance to advance far in National Challenge Cup play.

USC Wins First Cup Game

The New York Ukrainian Sports Club won its first National Challenge Cup game last Sunday by defeating New York Hungaria, 2-1, before 700 at Ukrainian Field in New York. USC led 1-0 at halftime.

Freezing wind and rough tactics on both sides deteriorated the match, especially in the final stages, to something less than an attractive performance. Referee William Peters, intimidated by fans on the sidelines with insulting and threatening remarks, did not help much either.

Outside right Peter Schaefer scored the first Ukrainian goal at the 40th minute of the match, when he took a rebound and sent the ball past goalie Edes with ease. David DeMaine raised the count to 2-0 at 25 minutes of the final stanza when he lofted the ball over the outcoming Edes.

Hungary successfully used the technique of pulling up its defensive players exposing New York Ukrainians to the offside call. It worked well until DeMaine came rushing in the final period. Thinking that referee Peters would whistle the expected offside, Hungarian defense just stood and watched. The whistle never came and the goal counted.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

Outside right Peter Schaefer scored the first Ukrainian goal at the 40th minute of the match, when he took a rebound and sent the ball past goalie Edes with ease. David DeMaine raised the count to 2-0 at 25 minutes of the final stanza when he lofted the ball over the outcoming Edes.

Hungary successfully used the technique of pulling up its defensive players exposing New York Ukrainians to the offside call. It worked well until DeMaine came rushing in the final period. Thinking that referee Peters would whistle the expected offside, Hungarian defense just stood and watched. The whistle never came and the goal counted.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

Hungary successfully used the technique of pulling up its defensive players exposing New York Ukrainians to the offside call. It worked well until DeMaine came rushing in the final period. Thinking that referee Peters would whistle the expected offside, Hungarian defense just stood and watched. The whistle never came and the goal counted.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

After the second goal the going got rough and several skirmishes developed on the field. Five minutes before the end Tibor Vigh scored the only goal for Hungary. It was difficult to give credit for the pass since Hungary players wore no numbers on the back of their jerseys.

Holiday Season
at
SOYUZIVKA
On FRIDAY, DECEMBER 24, 1965
Holy Supper
including the TRADITIONAL 12 COURSES OF THE UKRAINIAN CHRISTMAS MEAL.

1. Proshpora
2. Borshech with Mushroom Dumplings
3. Potato Pancakes in Mushroom Sauce
4. Boiled Carp in Jello
5. Holubtsi in Mushroom Sauce
6. Pyrohy with Potatoes
7. Pyrohy with Cabbage
8. Dumplings with Plums
9. Fried Fish in Horseradish Sauce
10. Apple Strudel
11. Fruit Cocktail
12. Kutia with Honey & Poppy Seeds

Christmas Spirit and Carols
December 25th and 26th
SOLEMN LITURGIES

On THURSDAY, JANUARY 6, 1966
Christmas Supper
including the TRADITIONAL 12 COURSES OF THE UKRAINIAN CHRISTMAS MEAL.
Christmas Spirit and Carols
January 7th, 8th and 9th — SOLEMN LITURGIES
THIS IS THE IDEAL WAY TO GIVE THE HOUSEWIVES A CHRISTMAS TREAT!

For the CHILDREN and the YOUNG PEOPLE:
TOBOGGANING • SKATING • SKIING
For the ADULTS:
HUNTING • BRIDGE TOURNAMENT
For EVERYONE:
White, crisp SNOW • Pleasant COMPANY • Family ATMOSPHERE at the friendly SOYUZIVKA in the Catskill Hills.

Please make the reservation in advance, by filling out the form below and sending it to the SOYUZIVKA.

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE
Kerhonkson, N. Y.

Tel.: 914 626-5641

Name: _____

Address: _____

Enclosed is reservation deposit \$_____ for _____

dinner for _____ persons for _____ day _____

from _____ to _____

СТУДЕНТСЬКЕ СЛОВО

ЗАВЕРШИМ ДІЛО

Проявом духовності народу є його культура, література, історія традиції. Культурні народи високо цінують ці першоджерела свого існування, присвячуючи їхньому дослідженню великі матеріальні фонди, університети, бібліотеки тощо. Український народ на рідних землях під сучасну пору позбавлений можливостей свободних студій українськознавчих предметів: їх досліджу та розвивати. Тому розбудувати та поглиблювати знання з українознавства — це обов'язок української еміграції. Такою фортецею української науки у вільному світі повинна стати постійна катедра українознавства при одному з найбільших американських університетів.

Катедра українознавства була б тим авторитетним центром, який виховував би кваліфікованих фахівців в українськознавчих справах з найвищим ступнем професора української історії чи з іншої українознавчої ділянки. Катедра українознавства стала б теж інформативним центром українознавчих діянок, на який можна поклакатися та куди можна спрямовувати неопіформовані чинники, які постійно подають невірні відомості про Україну.

Коли взяти під увагу факт, що сьогодні існує приблизно сімдесят російських катедр у визначних університетах США, що кожний американський університет оплачує викладачів з російської історії, мови та літератури, вихованих в про-російському дусі, ми не можемо дивуватися, чому наша справа так слабо представлена. Інші слов'янські народи, наприклад, поляки, спромозли на те, щоб поставити приблизно двадцять катедр польської культури та історії. Крім цього польська імміграція заснувала Алласис Коледж в Кембриджі Спрінге в Пенсильванії, в склад якого входить кілька польських катедр.

Чи українська імміграція в США, яка нараховує півтора мільйона не може спромозгтися на одну катедру українознавства? Чи вона не може зрозуміти, що справа катедр є нашою спільною справою, яка вимагає негайного зrealзування?

Сьомий Конгрес СУСТА проголосив академічний рік 1965-66 року Фонду Катедри Українознавства. Головна Управа СУСТА заклала всі студентські громади і кожного студента та студентку зокрема, докласти всіх зусиль, щоб завершити збірку ФКУ, а саме, щоб зібрати \$300 000, потрібних на заснування катедр. До сьогодні зібрано та складено по банкових контактах — \$152 300 на ту ціль. Щоб завершити збірку, потрібно ще приблизно половину грошей. Кожний студент повинен поставити собі за завдання приділити хоч одного 100-долларового фундатора ФКУ. Коли б тисяча студентів приділила одну тисячу сто-долларових фундаторів — збірка на ФКУ була б завершена.

Успіх цієї важливої справи залежатиме передусім від активності українського студентства. Спільними зусиллями та наполегливою працею докажем, що організована українська студентська молодь вповні розуміє потребу заснування Катедри Українознавства.

Посадник-елект Джан В. Ліндсей підтримує Фонд Катедри Українознавства

"I am sure the work of your professorship will benefit not only the Ukrainian community in this country, but will also help combat the many untruths and distortions which are being spread by enemies of freedom in the international forum. It is hard to imagine a time more critical than today when Ukrainian churches, traditions, literature and culture, and the Ukrainian language itself, are all in danger of being destroyed behind the Iron Curtain.

Please accept the enclosed warmest personal congratulations on your excellent contribution from Mrs. Lindsay and me, along with our



Джан В. Ліндсей

Sincerely, John V. Lindsay

З КАНЦЕЛЯРІЇ СУСТА

Подаємо до відома що: — Члени студентських громад в околицях міста Нью-Йорку взяли активну участь в масовій параді льоляноздів підтримки політики американського уряду в справі війни в В'єтнамі.

— СУСТА стала офіційним членом Українського Інституту Америки в Нью-Йорку.

— Управа СУСТА робить заходи, щоб вести свою періодичну радіопрограму в передачу "Радіо Свободи" в Україну.

— СУСТА zaangażувалася в збірці на видання наукових праць проф. д-ра Олександера Обглобна. Всі громади одержуть збіркові листи на ту ціль.

— Новообрані головою громади: УСГ Філадельфія. Пам. Марко Царинний, УСГ Клуб в Урбані, Ілл. — Орест Гриневич, УСГ Клуб в Гантер Коледжі, Нью-Йорк — Маріяна Шумилович, УСГ Клуб в Колумбії Н. Й. — Христиня Барарагу, УСГ Нью-Йорк. Н. Д. — Маріяна Дрожок, УСГ Балтимор, Мериленд. — Андрій Чорнодольський, УСГ Громада Бобало, Н. Й., збірці.

Любомир Зобнів, УСГ Клуб Фортгаймський Університет, Н. Й., — Юрій Кузьма, УСГ Сиракузи, Н. Й., — Микола Дупляк. Всім нововибраним головам бажаємо багато успіхів у праці.

— З студентської діяльності на Заході:

1) В Шікаго відбудеться високошкільна Конференція на тему: "Сучасне Образотворче Мистецтво". Учасність візьмуть члени мистецького товариства "Моноліт".

2) 29-го і 30-го січня н.р. УСГ — Шікаго влаштує вуз "Студентські Дні". Частина програми буде присвячена організаційно-програмним справам СУСТА.

3) В квітні 1966 р. Головна Управа СУСТА, УСГ Шікаго і УСГ Урбана планує привітати високошкільну Конференцію п'ятдесятиліттю з дня смерті Івана Франка.

— Акція "Фонду Катедри Українознавства починає поширюватися. Закликаємо всіх студентів до допомоги в збірці.

Якщо посадник найбільшого міста ЗДА знаходить час на те, щоб взяти активну участь в ФКУ, яка Твоя участь, український студенте, в цій важливій справі?

КОНФЕРЕНЦІЯ СУСТА В ТРОЙ, Н. Й.

Заходом Референтури Середньошкільних Справ СУСТА відбулася 30 жовтня 1965 р. чергова студентська конференція на тему "Проблеми національного виховання". Конференція відбулася в Ренселлерському політехнічному Інституті в Трої, Нью-Йорк.

Голова УСГ Нестор Томич відкрив конференцію та привітав гостей. Голова СУСТА, інж. Ігор Чума, висловив вступне слово, підкреслюючи потребу доповнення нових молодих сил до наших студентських товариств та кінцевість виконання всієї студентської роботи до організаційної системи СУСТА.

Н. Томич прочитав доповідь непрямого д-ра Н. Проценка на виховні теми. Д-р Богдан Романенчук, професор Ніагарського Університету, висловив доповідь на тему "До питання національного виховання". Прелюгент подав анкету сучасного стану нашої спільноти на відтинку національного виховання. Доповідач загадав, що тільки 25 до 30% нашої молоді мають хочеться до українських шкіл різного типу, а решта пропадала для нас. Молодь, яка вчаться до українських шкіл, належить до українських молодечих товариств, це живе життям української спільноти. З часом, коли вона починає жити самостійним життям, вибіждає з своєї місцевості, тоді часто відстає від нашого життя. Причиною цього стану є батьківський дім, що не дав добрих основ національного виховання. Великий відсоток наших батьків дбає тільки про матеріальне забезпечення своїх дітей. Відчувається брак молодих учительських сил в школах українознавства. В дошкільному віці виховання дитини залежить від батьків, але не всі przygotowані до виховання своїх дітей. В юнацькому віці молодіча та студентські організації відіграють значну роль, одначе родина є основою національного виховання і від неї залежить чи молодь буде виконувати національно-успільні обов'язки чи займатиметься тільки особистими справами. Нам треба сидіти з молоді, що крім особистого життя живе і громадським життям. Треба сили волі, характеру й посягати національну амбіцію, щоб сформувати свій світогляд з епертії на традиції, філософії, історії, літературі, Батьки, церква, школа, молодіччі організації, виховують молоду українську людину в українському дусі, в національній свідомості, активності, агресивності, що не дозволяють їй розпливатися в чужому морю. В дискусії участь взяли: п. Павлів, Н. Томич, інж. М. Гець та інж. М. Свідерський.

Після короткої перерви ювався панель на тему "Проблеми національного виховання". Панелісти відповіли на такі питання:

1) Який чинник має найбільший вплив на національне виховання молоді? 2) Яке значення має українська мова в житті нашої імміграції? 3) Яке значення мають українські подружжя? (Які обов'язки молоді людини супроти українського народу?)

Модератором був інж. М. Свідерський, Панелісти: д-р В. Романенчук, Роксолія Білас, Оксана Гальчизин, Любомир Зобнів і Нестор Томич. Крім того надіслали свої відповіді на зазначені питання такі "кореспондентські панелісти": Дзвенислава і Христиня Барарагу з Нью-Йорку, Христиня Тубіцька з Іонкеру, Н. Й., Лариса Матійців з Шікаго, Марія Зибанська, Люда Діленко і Людмила Наркіна з околиці Лос Енджелес, Каліф., Каліна Солонина з Торонто, Канада, Катерина Горбач з Фрінкфурту, Німеччина, Галя Нитченко з Мелбурну, Австралія та Марта Микитчук з Нортгем, Зах. Австралія. Всі вони беруть активну участь в організаціях молоді: Іласт, СУМ і студентських. Дуже відрядним явищем було те, що відповіді нашої молоді були на високому патріотичному рівні та доказали, що наша молодь з трьох континентів: Америки, Європи й Австралії виявила велику духову єдність, бо майже всі відповіді були дуже подібні до себе, хоч написані незалежно. Це вперше відбувся такий міжконтинентальний павель" нашої молоді, що вповні оправдав покладені надії.

Всі підкреслили незаступну й основну роль батьківського дому у процесі національного виховання. Дуже влучно обгрунтовано необхідність пізнати рідну мову, бо без неї годі втриматися при українстві. Всі були за чисто українськими подружжями, хоч завважили, що не можна відкидати осіб з мішаними подружжями, що часом є дуже корисні, та не асимілюються ані вони, ані їхні діти. Серйозно поставився всі до обов'язків супроти українського народу, — включитися в українське життя і продовжувати працю батьків на всіх ділянках.

Вкінці інж. М. Свідерський відчитав привіт від Відділу ООЧСУ з Коговаз.

Вечером о 8 год. в Українському Клубі в Коговазі відбулася забава молоді. Танцювальна Група "Верховина" з Вотервіллі відтанцювала гопака й залюрокця. Л. Зобнів, кол. голова УСГ у Трої, висвітлював проглядки з Кореї, де він відслужив два і пів року, як лейтенант американської армії.

Буфет уладили пані з Союзу Українок у Коговазі. Наша молодь з цілої округи провела корисно день 30 жовтня і де мала нагоду почути багато цікавих і повчальних думок і відповідей на головні наші проблеми, пізнавши взаємно та забавившись в культурній атмосфері Воли матиме багато важливих проблем до роздумування. Н. Т. і Т. Д.

ПРОГРАМОВІ ВНАЗІВКИ КУЛЬТУРНО-ОСВІТНОГО РЕФЕРЕНТА

В цьому році СУСТА зможе виказати свою велику силу та закріпити свій вплив, як чільна установа організованого українського студентства в Америці, коли переведе деякі необхідні організаційні зміни, та причиниться до об'єднання у нашій федерації тих кількох студентських громад, які ще не вступили або під цей час з якоюсь причиною не є членами СУСТА.

Поза всіма змінами та акціями ми маємо перед собою ряд інших важливих програмових завдань. Одним з тих є саме влаштування студентських імпрез, а головню, академічних вечорів на високошкільному рівні.

Хіба немає сьогодні однієї особи, яка заперечила б важливість академічно-наукового розвитку в житті суспільства, а зокрема в студентських кругах. Сьогодні, коли американський уряд та інші поважні установи призначають мільйони доларів на наукові цілі, ми, українські студенти, повинні стремити до того, щоб з наших рядів виходило чимраз більше серйозних та справді освічених науковців, які займали б місця на репрезентативних становищах в американському науковому світі і в цей спосіб прославили та популяризували своє українське походження.

Влаштуванням т. зв. "Високошкільної Конференції" повинна зайнятися кожна місцева громада щонайменше раз на рік. Число та різноманітність тем підхожих на такі конференції великі. Починаючи від дискусій над українською мовою, літературою, музикою, образотворчим мистецтвом, народним мистецтвом, таким, науково-історичними проблемами різного роду, та кімчаючи на рядах тем про психологію, соціологію, лінгвістичні, наукові та академічні" проблеми українського студентства на кожній — тематичні можливості для таких Високошкільних Конференцій є майже не обмежені.

У всякому випадку, організатори таких конференцій повинні вповні використати усі наукові сили в їх околиці, чи навіть спромозгтися спростадити особливо цікавих науковців - доповідачів з ділянки чи галузі наук, які підходять під тему даної конференції. Місцеві студенти повинні тоді увійти в члени дискусійних панелів чи співдискутантів, щоб в цей спосіб наважати та виявити активне студентське зацікавлення в даній темі, як і очевидно поглибити своє власне знання.

Організація таких імпрез ніколи не запевняє сама собою успіху. Натомість можна бути переконаним, що коли конференція влаштована на справді науковому рівні, та коли в ній багато студентів візьме активну участь, імпреза не лише вдається поза усім сподіваннями, але принесе славу громаді та честь імені українського студентства.

Кожні сходни громади повинні ділитися на дві частини — організаційну та культурно-освітню. До справ в першій частині враховується полагодження членських вкладок, плянування забав, вечір, конференцій чи інших імпрез, тощо.

Другу частину сходни (яка є необхідна для кожних сходни громади!) повинна управа виповнити короткою

Головою на тему "Олена Теліга і її творчість". Присно м ствердити, що кількість членів нашого клубу постійно зростає. Надіємось, що з Божого поміччю цей рік буде багатий цікавими і корисними заняттями для нас студентів в Гантер Коледжі.

Члени клубу з цікавістю прослухали реферат Віри

Головою на тему "Олена Теліга і її творчість". Присно м ствердити, що кількість членів нашого клубу постійно зростає. Надіємось, що з Божого поміччю цей рік буде багатий цікавими і корисними заняттями для нас студентів в Гантер Коледжі.

Члени клубу з цікавістю прослухали реферат Віри

Головою на тему "Олена Теліга і її творчість". Присно м ствердити, що кількість членів нашого клубу постійно зростає. Надіємось, що з Божого поміччю цей рік буде багатий цікавими і корисними заняттями для нас студентів в Гантер Коледжі.

М. Шумилович.

ГОЛОВНА УПРАВА СУСТА



Ігор Чума президент СУСТА



Аліна Непрель секретар



Реня Постолок скарбник



Андрій Шуль культурно-освітній референт



Зенон Цибик референт організаційних справ східних стейтів ЗДА



Богдан Сашок організаційний референт західних стейтів ЗДА



Світлана Луцька референт преси



Стефанія Мищак референт міжнародних зв'язків



Марія Хемич референт ФКУ



Нестор Томич референт середніх шкільних справ



С. Луцька



Талія Вичаретко референт спеціальних доручень

РІК XII. СТУДЕНТСЬКЕ СЛОВО Ч.5. (95) STUDENTS WORD

Редагує колегія з ramени Пресокої Комісії СУСТА. Ред. колегія: Олена Сашок, Нестор Томич, Андрій Шуль. Головний редактор СВИТЛІАНА ЛУЦЬКА 64 East 1st Street, New York, N. Y. 10003